

in

in-online.ch

**«Nonstop in
Ihrem Brief-
kasten, 2x
pro Woche!»**

petit Paris



Biel/Bienne

IN blieb bei den Recherchen über Biel an «petit Paris» hängen. Nicht ohne Stolz wies man uns auf den unteren Quai hin, den Zentralplatz und die Seepromenade, die an Paris erinnernde Architektur aus der Jahrhundertwende, die kleinen Boutiquen und überhaupt auf den Charme der Stadt mit den tollen Freizeitmöglichkeiten. Wie der Name «petit Paris» zustande kam und wann, konnte niemand konkret beantworten. Es war wohl in der Zeit der prosperierenden Uhrenindustrie. Paris war damals der Inbegriff der mondänen Welt, fortschrittlich, elegant und kultiviert.

Durch die international tätigen Firmen im Luxusbereich ist der Atem von Paris, Mailand und New York erneut ein erlebbarer Teil der Stadt Biel. Die grösste zweisprachige Stadt der Schweiz setzt durch die rationale Mentalität der Deutschschweizer und den typischen Charme des Welschschweizers einen besonderen Esprit frei. Das multikulturelle Flair wird durch die blühende Wirtschaft mit namhaften Labels weitergeführt. Es manifestiert sich ausserdem im interessanten Kulturangebot inklusive eigenen Stadttheaters, Museen und Musikveranstaltungen.

Unbewusst verknüpfen wir Biel mit der Uhrenindustrie. Sie tickt futuristisch. Die Zeit spielt aber nicht nur in dreidimensionaler Form eine Rolle: Sie hat aus der Arbeiterstadt eine moderne Sport- und Kommunikationsstadt entstehen lassen.

Hans Stöckli, Bieler Stadtpräsident und Gemeinderat, prägt mit seinem offenen Geist seit 1990 die Entwicklung der 50 000-Einwohner-Stadt am Jurasüdfuss nachhaltig.

Das Interview

Worauf ist der Erfolg der Stadt Biel zurückzuführen?

Biel ging es nicht immer nur gut. Mit vereinten Kräften aus Wirtschaft, Bevölkerung und Behörden, und dank der Expo.02, gelang ein beachtenswerter Aufschwung. Jeder zehnte Bieler Arbeitsplatz ist heute in der Kommunikationsbranche anzusiedeln, 12,5% der Arbeitsplätze bietet die Uhrenindustrie.

Zukunft von Biel?

Ich bin zuversichtlich, dass die positive Phase anhält. Trotz der momentanen Finanzkrise investieren die weltweit grössten Uhrenkonzerne, Swatch und Rolex, mehrere Hundert Millionen Franken und schaffen mehrere Hundert Arbeitsplätze. Zudem errichtet die Stadt neue Sportstadien und Quartiere.

Baustelle Biel

Biel ist momentan aufgrund der geplanten Autobahnumfahrung eine grosse öffentliche Baustelle. Diese Bauarbeiten werden den Alltag der Bieler und die angrenzenden Gemeinden mindestens 10 Jahre lang prägen. Durch die Umfahrung wird Biel vom Verkehr entlastet und gewinnt an Lebensqualität.

Hans Stöckli, Bieler Stadtpräsident



Wie sehen Sie Biel/Bienne, Herr Stöckli?

... Auto
Zuerst war es der Opel von General Motors, dann der Smart und künftig hoffentlich ein Hayek-Mobil.

... Farbe
Bunt wie ein Blumenstrauß; hier treffen sich viele verschiedene Nationalitäten, Sprachen und Werthaltungen.

... Frucht
Ein Fruchtkorb. Im Mittelalter galt die Weintraube in dieser Region als Markenzeichen. Dies belegt die Vinetum-Rolax-Stiftung.

... Tier
Ein Affe. Der ist am menschenähnlichsten. Er ist sozial, resistent, anpassungsfähig, hat Familiensinn, ist ungehindert und vorwitzig. Biel hatte nie ein Wappentier.

... Musik
Ein Kunterbunt der Musikstile. Einerseits gilt Biel als Symphoniestadt, doch auch Rap, Hip-Hop und Jazz gehören hierher. Musik verbindet die Menschen aller Kulturen. Diese Sprache berührt die Herzen.

... Essen
Ein Fischgericht mit Gemüsebeilage. Zum Dessert gibt es Glace mit heissen «Chirschi». Der Fisch stammt aus den drei Seen der Region, das Gemüse und die «Chirschi» aus dem Seeland.

Ein Hauch von Luxus

Ladies und Gentlemen

Gewinnen Sie eine elegante
Balmain Swiss Watch.



**MADRIGAL
CHRONO GENT XXL**

im Wert von CHF 690.–



**HAUT ÉLÉANCE
LADY**

im Wert von CHF 540.–

BALMAIN
swiss watches

Beantworten Sie die Frage und senden Sie den ausgefüllten Talon an unten stehende Adresse.

Von welcher Uhrenmarke wird Miss Schweiz gesponsert?

Omega Balmain Longines

Name/Vorname: _____

Alter: _____

Beruf: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

E-Mail: _____

Einsendeschluss: 8. Dezember 2008. Zur Teilnahme senden Sie diesen Talon an IN-Media AG, Postfach 450, CH-4018 Basel.

Oder besuchen Sie die Internetseite in-online.ch. Dort finden Sie neben dem Gewinnspiel viele weitere Informationen.

Teilnahmebedingungen: Mindestalter 18 Jahre. Der Wettbewerb ist an keinen Kauf gebunden. IN-Media AG-Mitarbeiter/innen sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Die Verlosung findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner/innen werden persönlich benachrichtigt. Die Gewinner/innen erklären sich durch die Teilnahme an der Verlosung bereit, namentlich auf der Website in-online.ch sowie in den IN-Foldern genannt zu werden. Barauszahlung ist ausgeschlossen.